

„Navrhovaná finančná operácia je v súlade  
so zákonom o verejnom obstarávaní“

Predbežnú finančnú kontrolu vykonal: Scheryová

Dňa 28.1.2010 podpis

## ZMLUVA O DIELO

číslo 19/2010

uzavretá v zmysle § 536 – 565 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení  
neskorších predpisov

„Navrhovaná finančná operácia je  
v súlade s rozpočtom“

Predbežnú finančnú kontrolu vykonal: JANOŠIKOVÁ

Dňa 28.1.2010 podpis

### Článok I.

#### ZMLUVNÉ STRANY

**1.1 Objednávateľ :** Katastrálny úrad v Trenčíne  
M. R. Štefánika 20, 911 50 Trenčín

**Štatutárny zástupca:** Ing. Norbert MOLNÁR  
prednosta katastrálneho úradu

**Osoby oprávnené konať vo veciach tejto zmluvy :**  
Ing. Elena Scheryová, vedúca technického odboru katastrálneho úradu  
č.t. 032/2817220

**IČO :** 3612 54 74

**Bankové spojenie :** Štátna pokladnica č. účtu 7000062801/8180

**Zhotoviteľ:** GEODÉZIA Žilina a.s.  
Hollého 7, 010 50 Žilina

**Zastúpený :** Ing. Vladimír Stromček  
predseda predstavenstva a riaditeľ a.s.

**Vybavuje:** Ing. Ján Lištiak, námestník riaditeľa

**IČO :** 36 859 010

**Bankové spojenie :** VÚB a.s., pobočka Žilina  
3807-432/0200

**Kontaktné údaje :** č. tel. /fax 041/5620824  
e-mail: zilina@geodezia.sk

Zapísaný v obchodnom registri: OS v Žiline, oddiel Sa, vložka 10650/L

## Čl. II. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je zostavenie a predloženie na schválenie registra obnovenej evidencie pozemkov (ďalej len ROEP) v katastrálnom území **Malá Čausa**, obec **Malá Čausa**, okres **Prievidza** podľa:
  - zákona NR SR č. 180/1995 Z.z. o niektorých opatreniach na usporiadanie vlastníctva k pozemkom v znení neskorších predpisov,
  - vyhlášky ÚGKK SR č. 157/1996 Z.z. ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 180/1995 Z. z. o niektorých opatreniach na usporiadanie vlastníctva k pozemkom,
  - Metodický návod (ďalej MN) na spracovanie registra obnovenej evidencie pozemkov č. MN 74.20.73.47.00 účinného od 1. júla 2006
  - právnych noriem a technických predpisov, na ktoré sa odvolávajú vyššie uvedené dokumenty.
2. V prípade, že počas plnenia zmluvy dôjde k zmene predpisov, zhotoviteľ je povinný ich pri spracovaní návrhu registra dodržať.
3. Katastrálny úrad v Trenčíne sa zaväzuje zhotovené dielo prevziať. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu diela.

## Čl. III. VYKONANIE DIELA

1. Zhotoviteľ splní záväzok vykonať dielo uvedené v Čl. II. tejto zmluvy v lehote do **31.3.2013** jeho odovzdaním Správe katastra v **Prievidzi** ( správneho orgánu).
2. Dielo sa považuje za spracované a dokončené dňom schválenia registra správnym orgánom v zmysle § 7, ods. 5 zákona č. 180/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov.
3. Dielo sa spracuje v spracovateľských etapách a v stanovených lehotách takto:
  - I. etapa: Spracovanie grafického súboru katastra nehnuteľností zobrazujúceho stav katastrálnej mapy na jeho prevzatie do katastra nehnuteľností, spracovanie grafického súboru určeného operátu (stav analógovej mapy určeného operátu(UO)) a spracovanie grafického súboru bonitovaných pôdnoekologických jednotiek vo výmennom formáte grafických informácií (VGI), v termíne do: **30.11.2010**
  - II. etapa: Spracovanie písomnej časti návrhu registra obnovenej evidencie pozemkov – vyhotovenie formátu údajov na výmenu informácií (FÚVI), spracovanie grafického súboru UO podľa aktuálneho stavu KN vo výmennom formáte grafických informácií (VGI), v termíne do: **31.10.2011**
  - III. etapa: Zostavenie návrhu registra obnovenej evidencie pozemkov na zverejnenie podľa § 7 ods. 1 zákona č. 180/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov - zostavenie písomnej časti registra v predpísanej tabuľkovej forme, vyhotovenie jedného exempláru grafickej časti registra, vyhotovenie výpisov z registra pre doručenie účastníkom konania, vykonanie kontrol a odstránenie chýb, uverejnenie návrhu registra na verejné nahliadnutie v obci, v termíne do: **30.9.2012**



IV. etapa: Vyhotovenie návrhu registra obnovenej evidencie pozemkov a jeho schválenie podľa § 7 zákona č. 180/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov - zapracovanie podaných námietok proti výpisom, ktorým správny orgán vyhovel v návrhu registra, tlač zostáv písomnej časti registra, tlač grafických častí registra, väzba, overenie a expedícia písomných a grafických častí registra správny orgán, schválenie registra v termíne do : **31.3.2013**

4. Dielo je zhotoviteľ povinný odovzdať správny orgán.
  - a) Prvá a druhá etapa sa považujú za ukončené po prevzatí a odsúhlasení správny orgánom. O prevzatí a odsúhlasení spíšu zhotoviteľ a správny orgán protokol. Prvá a druhá etapa sa považujú za ukončené dňom vyhotovenia protokolu o prevzatí a odsúhlasení diela.
  - b) Tretia etapa sa považuje za ukončenú po vykonaní kontrol podľa MN a po odstránení chýb v zmysle §14 MN. Zhotoviteľ musí so správny orgánom vyhotoviť protokol o odovzdaní III. etapy a vykonaní kontroly zapisateľnosti a odstránení chýb.
  - c) O úplnosti predloženého ROEP správny orgán vyhotoví správny orgán preberací protokol, v ktorom uvedie, či právoplatné rozhodnutia o námietkach boli v odovzdanom diele zapracované.
5. V prípade nedodržania termínu ukončenia jednotlivých spracovateľských etáp ako je uvedené v Čl III bode 3 nezavineného zhotoviteľom, tento má právo na predĺženie termínu ukončenia jednotlivých etáp formou dodatku k tejto zmluve.

#### Čl. IV.

#### CENA ZA DIELO

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene diela v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách.

Cena za dielo bez DPH je **37 890,00 €**, slovom **tridsaťsedemtisícosemsodevädesiat €**.

Sadzba DPH je 19 %, výška DPH je **7 199,10 €**, slovom **sedemtisícstodevädesiatdeväť 10/100 €**.

Cena za dielo s DPH je **45 089,10 €**, slovom **štyridsaťpäťtisícosemdesiatdeväť 10/100 €**.

Cena za dielo bola stanovená na základe výberového konania vo verejnom obstarávaní.

2. Ak v priebehu prác dôjde k zmene DPH, bude nefakturovaná cena za dielo o túto čiastku zmluvne upravená. V prípade, že v priebehu plnenia zmluvy sa z neplatcu DPH stane platca DPH, a naopak, cena za dielo sa z tohto dôvodu nebude meniť.

3. Cena za dielo podľa Čl. IV je konečná.

#### Čl. V.

#### PLATENIE DIELA

1. Zmluvné strany sa dohodli na úhrade ceny za dielo takto:

- a) po skončení I. etapy spracovania registra čiastku 20 % z ceny za dielo uvedenej v Čl. IV. tejto zmluvy vrátane DPH, t.j. **9 017,82 €**,
- b) po skončení II. etapy spracovania registra čiastku 20 % z ceny za dielo uvedenej v Čl. IV. tejto zmluvy vrátane DPH, t.j. **9 017,82 €**,
- c) po skončení III. etapy spracovania registra čiastku 30 % z ceny za dielo uvedenej v Čl. IV. tejto zmluvy vrátane DPH, t.j. **13 526,73 €**,



d) po skončení IV. etapy spracovania registra čiastku 30 % z ceny za dielo uvedenej v Čl. IV. tejto zmluvy vrátane DPH, t.j. **13 526,73 €**,

2. Vyplatenie platieb podľa etáp spracovania bude uskutočnené na základe faktúr, ktoré zhotoviteľ doručí Katastrálnemu úradu v Trenčíne.
3. Súčasťou faktúry bude protokol o odovzdaní príslušnej spracovateľskej etapy v zmysle Čl. III bod 4. potvrdený riaditeľom správy katastra preukazujúci dokončenie príslušnej spracovateľskej etapy, ktorého súčasťou bude tlačový výstup z počítača v jednom vyhotovení.
4. Po schválení registra správou katastra zhotoviteľ predloží Katastrálnemu úradu v Trenčíne konečnú faktúru potvrdenú správou katastra, ktorej prílohou bude preberací protokol, výstup z počítača o výsledkoch kontroly zapisateľnosti údajov do KN a potvrdenie správy katastra o vrátení poskytnutých podkladov a rozhodnutie o schválení registra.
5. Všetky faktúry budú predkladané v dvoch vyhotoveniach a ich splatnosť sa určuje minimálne na 30 dní odo dňa prijatia faktúry Katastrálnym úradom v Trenčíne, s výnimkou prípadov, kedy objednávateľ z osobitných rozpočtových dôvodov nebude môcť v tejto lehote platbu realizovať. Splatnosť faktúr v tomto prípade sa predlžuje o tri mesiace.

#### **Čl. VI.**

#### **ZÁRUKA ZA KVALITU**

1. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela podľa ustanovenia § 560 a nasledujúcich Obchodného zákonníka.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť vady diela ním spôsobené a zistené po schválení registra v lehote do 30 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o zistených chybách.
3. Vady uvedené v bode 1 odstráni zhotoviteľ na vlastné náklady.
4. Túto záruku uvedenú v bodoch 2 a 3 zhotoviteľ preberá na seba po dobu 36 mesiacov odo dňa odovzdania diela.

#### **Čl. VII.**

#### **VLASTNÍCKE PRÁVO K ZHOTOVENEJ VECI A NEBEZPEČENSTVO ŠKODY NA NEJ**

Vlastníkom zhotovenej veci je zhotoviteľ, ktorý znáša nebezpečenstvo škody na nej. Vlastníctvo, ako aj nebezpečenstvo škody k zhotovenej veci prechádza na objednávateľa dňom úhrady celej ceny diela podľa Čl. IV. a V.

#### **Čl. VIII.**

#### **ZMLUVNÉ POKUTY**

1. V prípade, ak zhotoviteľ nedodrží niektorú z lehôt ukončenia etapy spracovania diela uvedenú v článku III. tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený krátiť dohodnutú cenu za dielo vo výške: - 5% z ceny etapy za každý začatý mesiac omeškania.

Ak omeškanie bude trvať viac ako 3 mesiace, objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy, pričom nie je povinný prevziať a uhradiť neukončené dielo a zaplatiť rozpracovanosť prác ku dňu odstúpenia od zmluvy.



2. V prípade, ak nedôjde k odstráneniu všetkých chýb a nedostatkov na strane zhotoviteľa do 30 dní od výzvy objednávateľa, resp. vrátenia diela zhotoviteľovi na opravu, je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške:  
- 5% z ceny diela za každý začatý mesiac omeškania od výzvy.
3. Ak omeškanie bude trvať viac ako 3 mesiace, objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy, pričom nie je povinný prevziať a uhradiť neukončené dielo a zaplatiť rozpracovanosť prác ku dňu odstúpenia od zmluvy.
4. V prípade, že dielo alebo jeho časť nebude možné vypracovať a odovzdať v termínoch dohodnutých v článku III. tejto zmluvy je možné lehotu primerane predĺžiť po posúdení dôvodov objednávateľom. O predĺžení lehoty na plnenie uzavrú účastníci zmluvy dodatok k zmluve.

#### Čl. IX.

#### ZMENA ZMLUVY

1. Objednávateľ a zhotoviteľ sa zaväzujú, že dodatkom k tejto zmluve upravia termíny plnenia jednotlivých etáp a dokončenie diela v nadväznosti na pridelené finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu Katastrálneho úradu v Trenčíne, ako aj z osobitných rozpočtových dôvodov (napr. v prípade regulácie, resp. viazania finančných prostriedkov z úrovne MF SR).
2. V prípade, že dielo alebo jeho časť nebude možné vypracovať a odovzdať v lehotách dohodnutých v Čl. III. tejto zmluvy z dôvodov spôsobených správou katastra, lehota sa primerane zmení dodatkom k tejto zmluve.

#### Čl. X.

#### ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

1. Odstúpiť od tejto zmluvy možno v prípadoch stanovených zákonom a touto zmluvou.
2. Zmluvné strany majú právo odstúpiť od zmluvy, ak:
  - a) príde k podstatnému alebo opakovanému porušeniu ustanovení tejto zmluvy jednou zo zmluvných strán,
  - b) zhotoviteľ je v omeškaní s odovzdaním diela viac ako 3 mesiace,
  - c) zhotoviteľ je v omeškaní s odstránením chýb a nedostatkov viac ako 3 mesiace,
  - d) zhotoviteľ koná v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy,
  - e) objednávateľ koná v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy.
3. V prípade odstúpenia od zmluvy zhotoviteľom z dôvodov na strane objednávateľa, objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi len za ukončené etapy. Zhotoviteľ odovzdá správnenému orgánu rozpracované dielo spolu so všetkými materiálmi, podkladmi a listinami poskytnutými alebo obstaranými pre potreby spracovania registra, ktorý je predmetom zmluvy.
4. Účinným odstúpením od zmluvy sa táto zmluva zrušuje od začiatku. Zmluvné strany sú povinné v lehote do 30 dní od doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane, vrátiť si vzájomne poskytnuté plnenia, pokiaľ sa nedohodnú inak. Právo na náhradu škody nie je týmto ustanovením dotknuté. Účinným odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo na vymáhanie zmluvnej pokuty.



5. V prípade odstúpenia od zmluvy objednávateľom z dôvodov na strane zhotoviteľa, nie je objednávateľ povinný zaplatiť zhotoviteľovi rozpracované etapy.

## **ČI. XI.**

### **POSKYTOVANIE, VYUŽÍVANIE A ŠÍRENIE HROMADNÝCH VÝSTUPOV Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, udržiavať všetky skutočnosti, informácie a podklady získané pri plnení tejto zmluvy ako dôverné a zaväzuje sa, že vylúči šírenie poskytnutých údajov katastra nehnuteľností tretím osobám, ich využívanie na propagačné a obchodné účely, ktoré nesúvisia s pôsobnosťou účastníkov informačného systému a vylúči ich použitie v rozpore so zákonmi č. 215/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, č. 216/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov a č. 162/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov.
2. Zhotoviteľ berie na vedomie, že neoprávnené šírenie údajov katastra nehnuteľností je porušením zákona č. 162/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov.
3. Podmienky používania a šírenia údajov katastra nehnuteľností sa vzťahujú i na údaje registra či iných údajov získaných v konaní podľa zákona č. 180/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov.
4. Vo väzbe na Zákon NR SR č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov zhotoviteľ je fyzická, resp. právnická osoba, ktorá spracúva osobné údaje v mene prevádzkovateľa – objednávateľa. Pre účely ochrany osobných údajov pri spracovaní diela sa zhotoviteľ v zmysle ustanovenia § 4 ods. 3 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov považuje za sprostredkovateľa, ktorý je oprávnený spracúvať osobné údaje účastníkov konania registra len v rozsahu určenom Metodickým návodom na spracovanie registra obnovenej evidencie pozemkov MN účinného od 1. júla 2006.

## **ČI. XII.**

### **INÉ DOHODNUTÉ PODMIENKY**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo.
2. V prípade vyhotovenia diela, alebo jeho častí treťou osobou, má zhotoviteľ zodpovednosť, akoby dielo vykonával sám.
3. Katastrálny úrad v Trenčíne je povinný zabezpečiť zhotoviteľovi podklady, resp. ich dostupnosť na vykonanie diela prostredníctvom správneho orgánu do troch týždňov od písomnej žiadosti zhotoviteľa. Správny orgán zároveň poskytne zhotoviteľovi údaje z katastra nehnuteľností poskytnutím údajov z databázy katastrálneho operátu predmetu diela podľa potreby až do ukončenia diela.
4. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie diela a ak zistí, že zhotoviteľ vykonáva práce v rozpore s dohodnutými podmienkami, je oprávnený žiadať od zhotoviteľa odstránenie chýb vzniknutých chybným plnením alebo použiť ďalší postup podľa zákona.
5. Po vykonaní diela vráti zhotoviteľ správny orgán všetky doklady, ktoré mu zabezpečil na vykonanie diela a doklady, ktoré použil pri zostavovaní registra.



6. Zhotoviteľ si vyhradzuje právo, aby každá kontrola zo strany objednávateľa mu bola ohlásená písomne, najmenej 5 pracovných dní pred termínom kontroly.
7. Správa katastra zabezpečí zriadenie komisie na obnovu evidencie pozemkov a právnych vzťahov k nim (§ 5 MN) a začne konanie pre zostavenie ROEP (§ 4 MN) do jedného mesiaca od podpísania zmluvy.
8. Správa katastra stanoví špecifické podmienky (§ 7 MN) za účasti zhotoviteľa a zástupcu komisie do 6 týždňov od podpísania zmluvy. Tento zápis bude jedným z podkladov pre zostavenie registra, pre vykonanie kontrol a podkladom pre preberanie výsledkov prác do katastra nehnuteľností.

### ČI. XIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, z ktorých každá má povahu rovnopisu. Dve vyhotovenia obdrží Katastrálny úrad v Trenčíne a jedno zhotoviteľ.
2. Zmluvné strany uzavreli túto zmluvu slobodne, vážne, majú spôsobilosť na právne úkony a súhlasia s obsahom tejto zmluvy v celom rozsahu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi svojich zástupcov.

2 8 JAN 2013

2 8 JAN 2013

V Trenčíne, dňa .....

V Trenčíne, dňa .....


Za objednávateľa :


Za zhotoviteľa:



**GEODÉZIA**  
**Žilina a.s.**

-1-

  
Ing. Norbert Molnár  
prednosta Katastrálneho úradu v Trenčíne

  
Ing. Vladimír Stomček  
predseda predstavenstva a  
riaditeľ a.s.